

pressiv politimæssig kontrol for at afholde brugerne fra at foretage ændringer af udstødningssystemerne.

2. I overensstemmelse med det synspunkt, Udvalget har givet udtryk for i en lang række udtalelser vedrørende de tekniske hindringer for handelen, kan det kun acceptere den valgfri harmonisering som en midlertidig løsning; det anmoder derfor Kommissionen om at fastsætte en dato, efter hvilken den totale harmonisering skal være gældende.

3. Hvad angår grænseværdierne for de forskellige typer motorcyklers støjniveau skal Udvalget undlade at komme ind på spørgsmålets tekniske enkeltheder og nøjes med at konstatere, at direktivforslaget ikke har vundet énstemmig tilslutning blandt eksperterne.

Det finder under alle omstændigheder, at man i høj grad bør tage hensyn til den økonomiske situation i den pågældende sektor, som i øjeblikket står over for ret store problemer på grund af konkurrencen fra industrien i tredjelande; på denne baggrund stiller Udvalget det spørgsmål, om det er klogt at pålægge industrien så krævende afprøvningsmetoder (som vil blive endnu mere krævende efter 1. oktober 1980) og grænseværdier for støjniveauet, hvis overholdelse kan nødvendiggøre ændringer i selv motorens konstruktionsprincip og i motorcyklens øvrige konstruktionsdele.

4. Udvalget håber, at der ved vedtagelsen af en afprøvningsmetode ikke ses bort fra, at prøver i 3. gear giver væsentlige oplysninger.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1976.

Henri CANONGE

Formand

for Det økonomiske og sociale Udvalg

#### Udtalelse om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af den europæiske konvention om beskyttelse af dyr under opdræt

Den tekst, som har været genstand for udtalelsen, er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 133 af 14. juni 1976, side 6.

#### A. UDTALELSENS JURIDISKE GRUNDLAG

Rådet besluttede den 10. maj 1976 i medfør af artikel 47 og 198 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab at høre Det økonomiske og sociale Udvalg om det nævnte emne.

#### B. DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALGS UDTALELSE

Det økonomiske og sociale Udvalg vedtog på sin 140. plenarforsamling, afholdt i Bruxelles den 30. juni og 1. juli 1976, sin udtalelse om det nævnte emne.

Udtalelsens ordlyd er følgende:

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG HAR —

under henvisning til anmodning om udtalelse fra Rådet af 10. maj 1976,

under henvisning til artikel 47 og 198 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til dets præsidiiums beslutning af 13. maj 1976 om at overdrage Landbrugsafdelingen at forberede Udvalgets arbejde om spørgsmålet,

under henvisning til mundtlig beretning forelagt af ordføreren, fr. Evans,

under henvisning til udtalelse vedtaget af Landbrugsafdelingen på mødet den 3. juni 1976,

under henvisning til forhandlingerne på den 140. plenarforsamling den 30. juni og 1. juli 1976, mødet den 30. juni 1976 —

#### VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

enstemmigt

Udvalget godkender Kommissionens forslag under forbehold af følgende bemærkninger.

#### 1. Almindelige bemærkninger

1.1. Udvalget noterer sig, at konventionen er sat meget generelt op, samt at det påhviler det stående udvalg at tage stilling til de endelige henstillinger indhold og form. Udvalget mener derfor, at konventionen må tilsikre, at berørte ikke-statslige organer bliver passende repræsenteret eller rådspurgt i forbindelse med det stående udvalgs arbejde.

1.2. Udvalget henleder opmærksomheden på, at lovgivningen i nogle medlemsstater synes at være mere effektiv med hensyn til passende forholdsregler til beskyttelse af dyr, som anvendes til landbrugsformål, og understreger, at principgodkendelse af de bestemmelser, som er skitseret i konventionen, ikke bør svække bestræbelserne for at forbedre EF-normer og nationale normer.

1.3. Udvalget finder det ligeledes nødvendigt, at Fællesskabet gennem sit medlemsskab af det stående udvalg tager skridt til at forbedre bestemmelserne i konventionen.

#### 2. Særlige bemærkninger

##### 2.1. Artikel 3, artikel 4, stk. 1 og 2 samt artikel 5

Udvalget beklager, at disse artikler i den foreliggende affattelse indebærer, at fastlæggelsen af de normer, der skal gælde for fodring og husning af dyr, næsten i et og alt skal bygge på hævdundne erfaringer og videnskabelig indsigt. Udvalget henstiller derfor, at det stående udvalg tager andre relevante faktorer i betragtning.

##### 2.2. Artikel 4, 6 og 7

Udvalget anmoder om, at udtrykket »unnecessary suffering« (unødvendige lidelser) fortolkes som »avoidable suffering« (undgåelige lidelser).

##### 2.3. Artikel 6

Udvalget anmoder om, at teksten på engelsk bringes i overensstemmelse med teksten på fransk, idet ordet »it« indsættes efter ordet »cause«.

##### 2.4. Artikel 7

Efter Udvalgets mening bør dyr i intensive avlssystemer tilses mindst én gang pr. 12-timers-periode og ikke én gang i døgnet som foreslået i konventionen.

##### 2.5. Artikel 9, stk. 2

I forlængelse af det under 2.1. ovenfor anførte og for at undgå misforståelse, bør ordet »follow« fortolkes som »take into consideration« (»tage i betragtning« i stedet for »følge«).

##### 2.6. Artikel 12

Udvalget kræver, at Det økonomiske og sociale Udvalg optages blandt de organer, som skal høres i henhold til denne artikel.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1976.

Henri CANONGE  
Formand  
for Det økonomiske og sociale Udvalg